TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN TUYÊN HOÁ
TỈNH QUẢNG BÌNH

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 02/2021/QĐDS - TCDS

Tuyên Hoá, ngày 04 tháng 5 năm 2021

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự 2015;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 22 tháng 4 năm 2021 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 06/2021/TLST – TCDS ngày 19 tháng 3 năm 2021;

XÉT THẤY

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam.

Địa chỉ: Số 02 Láng Hạ, phường Thành Công, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Tiết Văn T – Tổng giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Trần Mạnh H – Giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhành huyện Tuyên Hóa Bắc Quảng Bình (theo quyết định số 2965/QĐ-NHNo – PC ngày 27/12/2019).

Người được ông Trần Mạnh Hùng ủy quyền lại: Ông Lê Thanh H – Trưởng phòng kế hoạch kinh doanh Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhành huyện Tuyên Hóa Bắc Quảng Bình (theo giấy ủy quyền số 06/UQ-TH ngày 22/04/2021).

Địa chỉ: Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh huyện Tuyên Hóa Bắc Quảng Bình, tiểu khu 4, thị trấn L, huyện H, tỉnh Quảng bình.

Bị đơn: Ông Đinh Thanh L, sinh năm: 1983 và bà Mai Thị N, sinh năm: 1986.

Nơi ĐKHKTT: Thôn T, xã K, huyện H, tỉnh Quảng Bình.

Hiện tạm trú tại: Phòng 5A, Ký túc xá P, phường L, thành phố Đ, tỉnh Quảng Bình.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Người đại diện Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam Chi nhánh huyện Tuyên Hóa Bắc Quảng Bình ông Lê Thanh H và ông Đinh Thanh L, bà Mai Thị N thừa nhận tính đến ngày 22/4/2021 ông Đinh Thanh L và bà Mai Thị N còn nợ Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam Chi nhánh huyện Tuyên Hóa Bắc Quảng Bình tổng số tiền **621.278.905đ (bằng chữ: Sáu trăm hai mươi mốt triệu hai trăm bảy mươi tám nghìn chín trăm linh năm đồng).** Trong đó:

- Dư nợ theo hợp đồng tín dụng số: 1380/2018/HĐTD ngày 07/11/2018 (tính đến ngày 22/4/2021) là: nợ gốc: 180.000.000đ; nợ lãi: 16.665.754đ. Tổng cộng: 196.665.754đ (Bằng chữ: Một trăm chín mươi sáu triệu sáu trăm sáu mươi lăm nghìn bảy trăm năm mươi bốn đồng)

- Dư nợ theo hợp đồng tín dụng số: 1380-2/2018/HĐTD ngày 19/12/2018 (tính đến ngày 22/4/2021) là: nợ gốc: 400.000.000đ; nợ lãi: 24.613.151đ. Tổng cộng: 424.613.151đ (Bằng chữ: Bốn trăm hai mươi bốn triệu sáu trăm mười ba nghìn một trăm năm mươi mốt đồng)

Người đại diện Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam Chi nhánh huyện Tuyên Hóa Bắc Quảng Bình ông Lê Thanh H và ông Đinh Thanh L, bà Mai Thị N tự nguyện thỏa thuận: Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam Chi nhánh huyện Tuyên Hóa Bắc Quảng Bình đồng ý cho ông Đinh Thanh L, bà Mai Thị N trả nợ cho Ngân hàng theo lộ trình sau:

- Đến ngày 30/5/2021 ông Đinh Thanh L và bà Mai Thị N phải thanh toán cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam Chi nhánh huyện Tuyên Hóa Bắc Quảng Bình số tiền bao gồm cả gốc và lãi là: 100.000.000đ (một trăm triệu đồng).

- Đến ngày 30/6/2021 ông Đinh Thanh L và bà Mai Thị N phải thanh toán cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam Chi nhánh huyện Tuyên Hóa Bắc Quảng Bình số tiền bao gồm cả gốc và lãi là: 100.000.000đ (một trăm triệu đồng).

- Hạn cuối cùng đến ngày 30/7/2021 ông Đinh Thanh L và bà Mai Thị N phải thanh toán toàn bộ số nợ gốc và lãi, phí còn lại của hai Hợp đồng tín dụng đã nêu trên cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam Chi nhánh huyện Tuyên Hóa Bắc Quảng Bình.

Trường hợp ông Đinh Thanh L và bà Mai Thị N không thực hiện nghĩa vụ thanh toán theo cam kết trả nợ đầu tiên (là ngày 30/5/2021) thì Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam Chi nhánh huyện Tuyên Hóa Bắc Quảng Bình có quyền xử lý các tài sản thế chấp hoặc yêu cầu cơ quan thi hành án xử lý tài sản thế chấp để thu hồi nợ, tài sản thế chấp gồm có:

- Theo hợp đồng tín dụng số 1380/2018/HĐTD ngày 07/11/2018 là: Quyền sử dụng đất theo GCNQSDĐ số CL 561577, số vào sổ cấp GCN: CS01865 do Sở tài nguyên và môi trường tỉnh Quảng Bình cấp ngày 21/12/2017 đứng tên ông Đinh

Thanh L thuộc thửa đất số 729, tờ bản đồ số: 29; Địa chỉ: Thôn T, xã K, huyện H, tỉnh Quảng Bình; diện tích thửa đất: 1662,7m^2; Tài sản gắn liền với đất là: Nhà cột gỗ 3 gian đời cũ, tường xây bao, mái lợp ngói, nền lát gạch hoa.

- Theo hợp đồng tín dụng số 1380-2/2018/HĐTD ngày 19/12/2018 là: Quyền sử dụng đất theo GCNQSDĐ số CL 784677, số vào sổ cấp GCN: CS01868 do Sở tài nguyên và môi trường tỉnh Quảng Bình cấp ngày 08/02/2018 đứng tên ông Đinh Thanh L thuộc thửa đất số 731, tờ bản đồ số: 29; Địa chỉ: Thôn T, xã K, huyện H, tỉnh Quảng Bình; diện tích thửa đất: 915,7m^2.

Án phí dân sự sơ thẩm, căn cứ Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của ủy ban thường vụ quốc hội quy định về mức thu, miễn giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Ông Đinh Thanh L và bà Mai Thị N phải chịu án phí dân sự sơ thẩm là 14.426.000đ (mười bốn triệu bốn trăm hai mươi sáu nghìn đồng). Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam Chi nhánh huyện Tuyên Hóa Bắc Quảng Bình không phải chịu án phí và được nhận lại số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 14.101.000đ (mười bốn triệu một trăm linh một nghìn đồng) theo biên lai số 0000047 ngày 19/3/2021 tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Tuyên Hóa.

Kể từ ngày tiếp theo (05/5/2021), ông Đinh Thanh L và bà Mai Thị N còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền gốc chưa thanh toán theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong Hợp đồng tín dụng giữa Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam Chi nhánh huyện Tuyên Hóa Bắc Quảng Bình và ông Đinh Thanh L, bà Mai Thị N cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật Ny sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Đương sự;
- Viện kiểm sát nhân dân Tuyên Hóa;
- TAND tỉnh Quảng Bình;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

ĐÃ KÝ

Trần Thanh Dần